

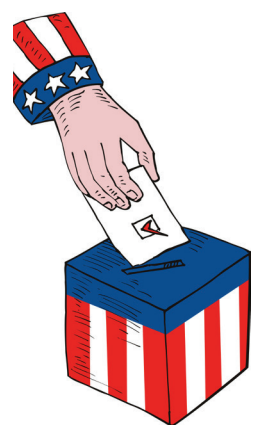
# the Hyattsville Reporter

No. 347 • February 8, 2017 [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org) • 301-985-5000

## Celebrating Black History Month

The City of Hyattsville is celebrating Black History Month with a series of events. Here are two of them, and check our website — [www.hyattsville.org/blackhistory](http://www.hyattsville.org/blackhistory) — where we'll post more as the details are confirmed.

First, join us Wednesday, February 22, at 7 p.m. for a public discussion with Robert J. Patterson, PhD, author of *Exodus Politics: Civil Rights and Leadership in African American Literature and Culture*, on the first floor of the City Municipal Building, 4310 Gallatin Street. The Prince George's County Truth Branch of the Association for the Study of African American Life and History will co-sponsor. Then, on Tuesday, February 28, at 7 p.m., come have some fun at Black History Trivia Night at Trinity Grill, located at 3010 Hamilton Street. Prince George's County African American Cultural Center will co-sponsor.



## City Elections Coming in May!

Voter registration opens February 12. Registration forms are available in paper during business hours at the City Building, 4310 Gallatin Street, and online. U.S. citizens can register using the Maryland Voter Registration Form available at [www.elections.state.md.us](http://www.elections.state.md.us). Non-U.S. citizens who live in Hyattsville and others who may not want to register with the State of Maryland can use the Hyattsville Voter Application, available at [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections).

Remember, you can vote in City of Hyattsville elections if you:

- are at least 16 years of age
- have the City of Hyattsville as your primary residence
- have been a resident of the City for at least 30 days who do not claim the right to vote elsewhere in the United States
- have not been found by a court to be unable to communicate a desire to vote

If you have any questions, please contact the Elections Coordinator, Nicola Konigkramer, by calling (301) 985-5001 or e-mailing [electionboard@hyattsville.org](mailto:electionboard@hyattsville.org).

## Run for Office

Serve your community! Residents wanting to run for City Council Member from any of Hyattsville's five Wards can file an application between Monday, February 27, and Friday, March 31. For more information, attend one of our Candidate Information Sessions on either Monday, March 6, 6–7 p.m., or Saturday, March 25, 10–11 a.m. Both sessions will be held at 4310 Gallatin Street. Pick up a Candidate packet at the City Municipal Building, Monday through Friday, 8:30 a.m. – 5 p.m., or get one online at [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections). Packets will be available starting February 10.

## How Can We Be a More Welcoming Community?

Hyattsville residents are welcoming neighbors of all stripes. On Sunday, February 26, 2–4 p.m., on the second floor of the City Building, our next Community Conversation will bring residents together to discuss additional ways forward. Join us for a panel discussion with members of our Muslim, LGBTQ, and Latino communities followed by a dialogue to share ideas to stay motivated and engaged as a community. The conversation will be non-partisan, and all are encouraged to participate.

## Coming Council Issues

Upcoming Council Meetings will cover numerous projects including University Hills sidewalks, street rehabilitation in Ward 3, the Riverfront at West Hyattsville Metro Station, and the City's Residential Parking Program. There will also be a Council Facilities Work Session to discuss planning for 4310 Gallatin Street (City Municipal Building) and 3505 Hamilton Street (former BB&T building) on February 15, 8–10 p.m., at the City Municipal Building. Public comments are welcome at the meeting and can

also be sent electronically to [cityclerk@hyattsville.org](mailto:cityclerk@hyattsville.org) or posted to [speakuphvl.com/meetings](http://speakuphvl.com/meetings).

## Assistant City Administrator Recertified in Economic Development

Jim Chandler wears many hats: in addition to serving as Hyattsville's Assistant City Administrator, he is the City's Director of Community and Economic Development—not to mention a husband, father, and food aficionado. Jim's most recent accomplishment, recertifying with the International Economic Development Council (IEDC), means good things for Hyattsville.

"Earning recertification with the IEDC means a great deal to me. It's fulfilling when I'm able to apply the knowledge and experiences gained through IEDC to improve the quality of life for our folks here in Hyattsville," says Chandler, who now has over a decade of experience in community and economic development. "I recognize how fortunate I am to work for a community that looks for ways to reinvest in itself."

## Waste Collection Changes for President's Day

There will be no yard waste collection on Monday, February 20. Compost will be collected on Tuesday, February 21. Trash collection schedule will remain as normal. If you have any questions about recycling, please contact Prince George's County by calling 311.

## Stop Stealing Scraps!

Hey you! If you see a five-gallon white bucket sitting on the curb, please leave it alone. This bucket is (or just was) filled with decomposing fruits, vegetables, meat, eggshells, and coffee grounds awaiting transport to the composting facility in Upper Marlboro. The City of Hyattsville is participating in a Volunteer Food Scrap Compost Pilot Program in conjunction with Prince George's County. Our sanitation team travels the City on Mondays collecting the food scraps from the buckets. If you are interested in getting on the waitlist for the program, contact Colleen Aistis at (301) 985-5057 or [caistis@hyattsville.org](mailto:caistis@hyattsville.org).

## Mini Camp Magruder

Registration is open for Mini Camp Magruder! We'd love to have your youngster, age 5-10, join us while schools are closed but parents still have to work. We'll be open on February 10 and March 27, 8 a.m. – 6:00 p.m. (\$30 each day). For more information, contact Saarah Abdul-Rauf at (301) 985-5065 or visit [www.hyattsville.org/campmagruder](http://www.hyattsville.org/campmagruder).

## Parent & Child Dance Party

Join us on a sweet adventure through Candy Land! Come to 4310 Gallatin Street on Saturday, February 11, 5–7 p.m., for a kid-friendly evening of music, dancing, snacks, and fun photos. Entry is \$5.00 per person, payable at the door (cash, checks, and credit cards accepted). Be sure to RSVP now as space is limited! For more information, please contact Cheri Everhart by calling (301) 985-5021 or visit [www.hyattsville.org/candyland](http://www.hyattsville.org/candyland).



## Senior Valentine Social

Love and friendship are in the air! Join us at the City Building on February 14 for our Valentine's Day celebration, 1–3 p.m., featuring music, games, prizes, and plenty of refreshments. Free transportation will be provided by the Call-A-Bus service. Please call (301) 985-5000 to reserve your seat. City-wide pickup begins at noon. For more information, call (301) 985-5057 or e-mail [caistis@hyattsville.org](mailto:caistis@hyattsville.org).

## Service Learning Opportunity for Volunteers: Threatening Plant Removal

On the third Saturday of every month, 10 a.m. – 2 p.m., volunteers can learn how to identify and properly remove non-native, invasive plants from Magruder Woods. A set of Safety Guidelines and cotton work gloves will be provided. Volunteers should dress for the elements, with sturdy boots or shoes, long sleeves and long pants. Don't forget to bring water and sunscreen! Warning: You will get dirty and have fun, too! This activity can help satisfy the State of Maryland Student Service Learning requirement. Registration is encouraged but not required. For more information or to register, please call (301) 985-5057 or email [caistis@hyattsville.org](mailto:caistis@hyattsville.org).

## Route 1 Rampage Returns to Hyattsville

April 1 is approaching fast—and the City will once again host the Route 1 Rampage, the collegiate and professional criterium bicycle race organized by the University of Maryland Cycling Team. Come out to ride with the pros or during the open course time (for kids too!), or to watch, eat and drink in the celebration area on Gallatin at Route 1. Arrow Bicycle is the team's sponsor, and other businesses are encouraged to contact the team to get involved.

The race course will again be the one-mile loop from Route 1/Baltimore Avenue to Farragut Street, 42nd Avenue and Jefferson Street. Route 1 parking will be prohibited, and traffic will be reduced to one lane each way. Farragut, 42nd, and Jefferson will be closed to traffic along the race route, with drivers only allowed to cross the course when no riders are present. Additional plans and details are posted at [www.hyattsville.org/route1rampage](http://www.hyattsville.org/route1rampage).

## Creative Minds

The Winter Session of the Creative Minds parent and toddler program takes place every Tuesday and Thursday, 10 a.m. – 12 p.m., until March 16. For more information or to register, please contact Saarah Abdul-Rauf at (301) 985-5065 or visit [www.hyattsville.org/creativeminds](http://www.hyattsville.org/creativeminds).

## Call Our Main Number

The City is making it easier for residents to contact us. All questions, comments, and concerns—from Call-A-Bus to trash service—can now be directed to (301) 985-5000. We look forward to hearing from you!

## Police Department Hiring

Do you want to build your career while giving back to the community? Help keep the City of Hyattsville safe by applying for a position with our Police Department as an officer, captain, crime analyst, or grant coordinator. For more information or to apply, visit [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org).

## Ageless Grace

Our seated exercise class is still offered Wednesdays and Fridays, 10–11 a.m., at 4310 Gallatin Street, but Ageless Grace will no longer take place on Thursdays. You can now use Thursdays to rest up between workouts!

## Senior Arts Academy Will Be Back Soon!

The winter session of the Senior Arts Academy is now over. But don't worry! Our partnership with Art Works Now will continue later in the year. Stay tuned!

## Call-A-Bus Trips

The Call-A-Bus takes seniors and people with disabilities to area stores and outings on a regular basis. Reservations are required by calling (301) 985-5000. **Giant:** February 13 & 27, 11 a.m. – 1 p.m. **Price Rite Nutritional Tour:** February 16, 1:30 p.m. – 4 p.m. **Safeway & Aldi:** February 23, 11 a.m. – 1 p.m. **Shoppers & Price Rite:** February 21, 11 a.m. – 1 p.m.

## City Updates

Did you know you can sign up to receive City updates by email and/or text message? To do so, visit [www.hyattsville.org/notifyme](http://www.hyattsville.org/notifyme).

# el Reportero de Hyattsville

No. 347 • 8 de febrero, 2017 [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org) • 301-985-5000

## Celebrando el Mes de Historia Afroamericana

La Ciudad de Hyattsville está celebrando el Mes de Historia Afroamericana con una serie de eventos. Aquí está dos de ellos, pero cheque nuestro sitio de web—[www.hyattsville/blackhistory](http://www.hyattsville/blackhistory)—donde pondremos más cuando confirmemos los detalles.

Primeramente, únase con nosotros miércoles el 22 de febrero a las 7 p.m. para una conversación pública con Robert J. Patterson, PhD, autor de *Exodus Politics: Civil Rights and Leadership in African American Literature and Culture*, en el primer piso del Edificio Municipal, 4310 Gallatin. Co-patrocinará la Rama de la Verdad de la Asociación del Condado de Prince George Para el Estudio de la Vida e Historia Afroamericana. Luego, martes el 28 de febrero a las 7 p.m., venga a divertirse en una Noche de Trivia Sobre la Historia Afroamericana a Trinity Grill, 3010 Hamilton. El Centro de Cultura Afroamericana del Condado de Prince George copatrocinará.

## Elecciones Municipales Ya Vienen en Mayo!

La registración se abre el 12 de febrero. Formas para registrarse están disponibles en papel durante las horas de operación del Edificio Municipal, 4310 Gallatin y también en la red. Ciudadanos de los EE.UU. pueden registrarse por el Maryland Voter Registration Form, disponible en [www.elections.state.md.us](http://www.elections.state.md.us). Residentes no ciudadanos de los EE.UU. y otros que no deseen registrarse por el estado de Maryland pueden registrarse por el Hyattsville Voter Registration Application, lo que está disponible en [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections).

Acuérdese, se puede votar en la Ciudad de Hyattsville si usted:

- tiene al menos 16 años
- tiene la Ciudad de Hyattsville como su residencia primaria
- ha vivido en la Ciudad más de 30 días
- no clama el derecho de votar en ninguna otra parte de los EE.UU.
- no ha sido encontrado por un corte como incapaz de comunicar un deseo de votar

Cualquier consulta, por favor llame a la Coordinadora de Elecciones, Nicola Konigkramer, a (301) 985-5001 o mande un correo electrónico a [eleccionboard@hyattsville.org](mailto:eleccionboard@hyattsville.org).

## Preséntese Como Candidato

¡Sirva su comunidad! Residentes que quieran presentarse como candidato para la oficina de Miembro del Concejo Municipal de cualquier de los cinco distritos de Hyattsville pueden presentar una solicitud entre lunes el 27 de febrero hasta viernes el 31 de marzo. Para más información, asista una de nuestras sesiones de información para candidatos el lunes el 6 de marzo, 6–7 p.m. o el sábado el 25 de marzo, 10–11 a.m. Ambas sesiones tendrán lugar en 4310 Gallatin. Para obtener un paquete de candidatura, visite [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections) o recójalo en el edificio municipal lunes a viernes, 8:30 a.m. – 5 p.m. Paquetes estarán disponibles a partir del 10 de febrero.

## ¿Cómo Podríamos Ser una Comunidad Más Acogedora?

Los residentes de Hyattsville están acogiendo favorablemente a vecinos de todos tipos. El 26 de febrero, 2–4 p.m., en el segundo piso de 4310 Gallatin, nuestra próxima Conversación de Comunidad reunirá a residentes para que puedan discutir maneras adicionales de seguir en adelante. Únase con nosotros para una conversación con miembros de las comunidades musulmana, LGBTQ y latina—seguida por un dialogo para compartir ideas sobre cómo permanecer motivado y comprometido con la comunidad. La conversación será no partidista. Todos están bienvenidos a participar.

## Asuntos del Concejo Municipal

Las próximas reuniones del Concejo Municipal se tratará de muchos proyectos como las aceras en University Hills, la rehabilitación de calles en Distrito 3 y el Riverfront a West Hyattsville Metro Station y el programa de estacionamiento residencial de la ciudad. También habrá una Sesión de Trabajo del Concejo Municipal sobre instalaciones para discutir planes futuros para 4310 Gallatin (Edificio Municipal de la Ciudad) y 3505 Hamilton (ex edificio de BB&T) el 15 de febrero, desde las 8–10 p.m. Comentarios públicos están

bienvenidos y también se puede comentar electrónicamente a [cityclerk@hyattsville.org](mailto:cityclerk@hyattsville.org) o por ponerlos en <http://speakuphvl.com/meetings>.

## Asistente Administrador de la Ciudad Recertificado en el Desarrollo Económico

Jim Chandler tiene muchas responsabilidades: además de servir como el Asistente Administrador de la Ciudad de Hyattsville, sirve como el Director del Desarrollo Comunitario y Económico de la Ciudad—sin mencionar que es un esposo, padre y aficionado de comida fina. Su logro más reciente, recertificarse con el Concejo Internacional del Desarrollo Económico (IEDC), significa cosas buenas para Hyattsville.

"Recertificarme con el IEDC tiene mucha significancia para mí. Es gratificante cuando tengo la capaz de aplicar la sabiduría y experiencias conseguidas por el IEDC en mejorar la calidad de vida para nuestra gente aquí en Hyattsville," dice Chandler, quien ya tiene más de una década de experiencias en el desarrollo económico. "Reconozco como tan afortunado soy en trabajar por una comunidad que busca maneras de reinvertir en sí mismo."

## Cambios de Recolección de Basura Para el Día de los Presidentes

No se coleccionará los residuos del jardín lunes el 20 de febrero. Se coleccionará el compuesto martes el 21 de febrero. El horario de recolección de basura continuará como normal. Cualquier consulta sobre el reciclaje, por favor llame al Condado de Prince George a 311.

## No Roba el Desecho

¡Oiga! Si usted ve en el bordillo un balde blanco de cinco galones, por favor déjelo en paz. Este balde se llena de frutas y vegetales en descomposición, carne podrida, cáscaras de huevo y granos de café—todo esperando al transporte a la instalación de compost en Upper Marlboro. La Ciudad de Hyattsville está participando en un nuevo Programa Voluntario de Comestibles y Composto en conjunto con el Condado de Prince George. Nuestro equipo de sanización corre por la Ciudad los lunes recoleccionando el composto. Si usted está interesado en estar en la lista de espera para el programa, contacte a Colleen Aistis a (301) 985-5057 o [caistis@hyattsville.org](mailto:caistis@hyattsville.org).

## Mini Camp Magruder

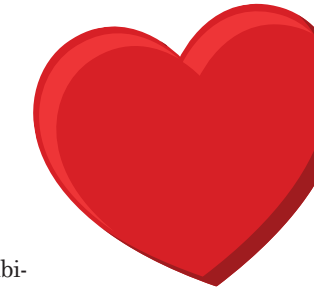
¡Registración está abierta para Mini Camp Magruder! Nos encantaría si su niño entre las edades de 5 y 10 se uniera con nosotros cuando las escuelas están cerradas pero los padres todavía tienen que trabajar. Estaremos abiertos el 10 de febrero y el 27 de marzo, 8 a.m. – 6 p.m. (Sale \$30 cada día.) Si tiene preguntas, contacte a Saarah Abdul-Rauf a (301) 985-5065 o visite [www.hyattsville.org/campmagruder](http://www.hyattsville.org/campmagruder).

## Fiesta de Baile Para Padres y Niños

¡Únase con nosotros por una aventura muy dulce por la Tierra de Dulces! Venga con sus niños a 4310 Gallatin el sábado el 11 de febrero, 5–7 p.m. para una noche de música, baile, botanas y fotos divertidas. Sale cada persona \$5 entrar la fiesta y se puede pagar a la puerta (se acepta efectivo, cheques y tarjetas de crédito). ¡RSVP ahora porque nuestra capacidad es limitada! Para más información, contacte a Cheri Everhart a (301) 985-5021 o visite [www.hyattsville.org/candyland](http://www.hyattsville.org/candyland).

## Oportunidad de Aprendizaje-Servicio Para Voluntarios: Extracción de Plantas Amenazadoras

El tercer sábado de cada mes, 10 a.m. – 2 p.m., voluntarios pueden aprender cómo identificar y remover plantas no nativas e invasivas del Bosque de Magruder. Se proveerá un guía de seguridad y guantes. Voluntarios deberían vestirse para el clima, con botas o zapatillas resistentes y mangas y pantalones largos. ¡No se olvide su agua y bloqueador del sol! Aviso: ¡Se va a ensuciar—y divertirse también! Esta actividad puede ayudar en cumplir el Aprendizaje-Servicio requerido de estudiantes en el Estado de Maryland. Se alienta registrarse, pero no es necesario. Para más información o para registrarse, por favor llame a (301) 985-5057 o manda un correo electrónico a [caistis@hyattsville.org](mailto:caistis@hyattsville.org).



## Fiesta Especial del Día de San Valentín Para Mayores

¡El amor y la amistad están en el aire! Venga al Edificio Municipal el 14 de febrero para nuestra celebración del Día de San Valentín, 1–3 p.m., con música, juegos, premios y muchos refrescos. Se ofrece transportación gratis por el servicio de Llama-Un-Bus. Por favor llame a (301) 985-5000 para reservar su asiento. Recojo por la Ciudad

se empieza al mediodía. Para más información, llame a (301) 985-5057 o manda un correo electrónico a [caistis@hyattsville.org](mailto:caistis@hyattsville.org).

## Vuelve Route 1 Rampage a Hyattsville

El 1 de abril la Ciudad de Hyattsville de nuevo será la sede del Route 1 Rampage, el criterium colegiado y profesional que es una carrera del Equipo de Ciclismo de la Universidad de Maryland. Venga a montar con los pros o durante el tiempo de curso abierto (para niños también!), o para ver, comer y tomar en la zona de celebración en Gallatin y Route 1. Arrow Bicycle es el patrocinador del equipo y se alienta que otras empresas contacten al equipo para involucrarse.

La carrera será de nuevo el lazo de una milla desde Ruta 1/Avenida Baltimore hacia Farragut, Avenida 42 y Jefferson. Se prohibirá estacionar en esta sección de Ruta 1 y el tráfico será reducida a un carril en cada dirección. Farragut, la 42 y Jefferson se cerrarán al tráfico, solamente permitiendo que los motoristas crucen la carrera cuando no hay ciclistas. Serán disponibles pronto planes y detalles adicionales en [www.hyattsville.org/route1rampage](http://www.hyattsville.org/route1rampage).

## Mentes Creativos

La sesión del invierno de Mentes Creativos, el programa para niños pequeños y sus padres, tiene lugar cada martes y jueves, 10 a.m. – 12 p.m., hasta el 16 de marzo. Para más información o para registrarse, por favor contacte a Saarah Abdul-Rauf a (301) 985-5065 o visite [www.hyattsville.org/creativeminds](http://www.hyattsville.org/creativeminds).

## Llame a Nuestro Número Principal

La Ciudad está haciendo más fácil contactarnos. Cualquier consulta, comentario u otro asunto—desde el Llama-Un-Bus hasta la basura—ahora puede ser dirigido a (301) 985-5000. ¡Ansiamos hablar con usted!

## El Departamento de Policía Está Contratando

¿Quisiera formar su carrera y contribuir a la comunidad a la vez? Ayude mantener segura la Ciudad de Hyattsville por medio de solicitar una posición con nuestro Departamento de Policía como un oficial, capitán, analista criminal o coordinador de subvenciones. Para más información o para solicitar, visite [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org).

## Gracia Eterna

Nuestra clase de ejercicio sentado todavía se ofrece los miércoles y los viernes, 10–11 a.m., en 4310 Gallatin, pero Gracia Eterna ya no tendrá lugar los jueves. ¡Ahora se puede descansar los jueves entre sus días de ejercicio!

## ¡La Academia de Artes Volverá Pronto!

La sesión del invierno de la Academia de Artes para mayores ya se acabó. ¡Pero no se preocupe! Nuestra asociación con Art Works Now continuará luego este año. ¡Estén atentos!

## Call-A-Bus Trips

El Llama-Un-Bus lleva mayores y personas con discapacidades a tiendas y otros eventos. Para reservaciones llame a (301) 985-5000. **Giant:** Los 13 y 27 de febrero, 11 a.m. – 1 p.m. **Price Rite Nutritional Tour:** El 16 de febrero, 1:30 p.m. – 4 p.m. **Safeway & Aldi:** El 23 de febrero, 11 a.m. – 1 p.m. **Shoppers & Price Rite:** El 21 de febrero, 11 a.m. – 1 p.m.

## Noticias de la Ciudad

Puede recibir actualizaciones de las noticias de la Ciudad por correo electrónico y/o mensaje de texto. Visite [www.hyattsville.org/notifyme](http://www.hyattsville.org/notifyme).